

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра німецької філології

СИЛАБУС

нормативного освітнього компонента

НІМЕЦЬКА МОВА

Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Освітньо-професійна програма	Мова і література (англійська). Переклад

Силабус освітнього компонента «НІМЕЦЬКА МОВА» підготовки бакалавра, галузі знань «03 Гуманітарні науки», спеціальності «035 Філологія», за освітньою програмою «Мова та література (англійська). Переклад».

Розробники: **Пасик Л. А.**, доцент, доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук;
Рись Л. Ф., доцент, доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук;
Зубач О. А., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук;
Бондарчук О. Ю., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук.

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми



доц. Шкамарда О. А.

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри німецької філології, протокол №1 від 27.08.2021 р.

Силабус перезатверджено на засіданні кафедри німецької філології, протокол №1 від 29.08.2022 р.

Силабус освітнього компонента перезатверджено на засіданні кафедри німецької філології, протокол № 1 від 27.08.2025 р.

Завідувач кафедри



Пасик Л. А.

I. Опис освітнього компонента

Таблиця 1а

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика освітнього компонента
Денна форма здобуття освіти	03 Гуманітарні науки, 035 Філологія, Мова і література (англійська). Переклад, бакалавр	Нормативний освітній компонент
Кількість годин/кредитів 1050 год/35 кредитів		Роки навчання: 1-4
		Семестри: 2-8
ІНДЗ: <u>немає</u>		Лекції -
		Практичні 634 год.
		Самостійна робота: 352 год.
		Консультації: 64 год.
Форма контролю: екзамен – 2, 4, 6, 8 сем., залік – 3, 5, 7 сем.		
Мова навчання		Німецька, українська

Таблиця 1б

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика освітнього компонента
Заочна форма здобуття освіти	03 Гуманітарні науки, 035 Філологія, Мова і література (англійська). Переклад, бакалавр	Нормативний освітній компонент
Кількість годин/кредитів 1050 год/35 кредитів		Роки навчання: 1-4
		Семестри: 1-8
ІНДЗ: <u>немає</u>		Лекції -
		Практичні 196 год.
		Самостійна робота: 728 год.
		Консультації: 126 год.
		Форма контролю: екзамен – 2, 4, 6, 8 сем., залік – 3, 5, 7 сем.
Мова навчання		Німецька, українська

II. Інформація про викладачів

Таблиця 2

Прізвище, ім'я та по батькові	Науковий ступінь	Вчене звання	Посада	Контактна інформація	Дні занять
Пасик Людмила Адамівна	кандидат філологічних наук	доцент	доцент та завідувач кафедри німецької філології	тел. +380 332 72 16 36 м.т. 050 5938310 pasyk.lyudmyla@vnu.edu.ua	згідно з розкладом (http://94.130.69.82/cgi-bin/timetable.cgi?n=700)
Рись Лариса Федорівна	кандидат філологічних наук	доцент	доцент кафедри німецької філології	тел. +380 332 72 16 36 м.т. 050 7217876 rys.larysa@vnu.edu.ua	
Зубач Оксана Адамівна	кандидат філологічних наук	доцент	доцент кафедри німецької філології	тел. +380 332 72 16 36 м.т. 050 9129194 subach.oxana@vnu.edu.ua	
Бондарчук Олена Юріївна	кандидат філологічних наук	доцент	доцент кафедри німецької філології	тел. +380 332 72 16 36 м.т. +380668556653 Bondarchuk.Olena@vnu.edu.ua	

III. Опис освітнього компонента

1. Анотація курсу.

Курс німецької мови як другої іноземної для здобувачів першого (бакалаврського) рівня спеціальності 035 Філологія, освітньої програми «Мова і література (англійська). Переклад» розроблений з урахуванням Стандарту вищої освіти України: перший (бакалаврський) рівень, галузь знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 Філологія від 20.06.2019 р. № 869 та ґрунтується на європейських вимогах щодо рівня знань з німецької мови як іноземної і враховує положення й принципи Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти. Курс націлений на розвиток у здобувачів освіти навичок усного і писемного мовлення німецькою мовою, підготовку до майбутньої професійної діяльності за фахом і базується на розумінні мови як суспільного феномена, який відображається у свідомості мовця як система елементів, які завдяки застосуванню функціонально-семантичних, словотворчих, лексико-граматичних і семантико-синтаксичних моделей уможливають мовлення і спілкування між комунікантами.

2. Мета і завдання освітнього компонента.

Мета курсу полягає у формуванні у здобувачів вищої освіти лінгвістичної, комунікативної та лінгвокраїнознавчої компетенції. Лінгвістична компетенція охоплює знання системи мови і правила її функціонування в процесі іншомовної комунікації. Комунікативна компетенція передбачає вміння сприймати та відтворювати іншомовне мовлення відповідно до умов мовленнєвої комунікації. Лінгвокраїнознавча компетенція включає в себе знання про основні особливості соціокультурного розвитку країни, мова якої вивчається, і вміння здійснювати свою мовленнєву поведінку відповідно до цих особливостей. Навчальна дисципліна «Німецька мова» повинна сприяти формуванню у здобувачів освіти інтегральних світоглядних рис, гуманітарної, наукової та політичної культури, вихованню філологічного світогляду.

Завданнями курсу є:

- 1) вироблення та закріплення у здобувачів навичок правильної нормативної вимови звуків, словесного наголосу німецьких слів та оволодіння основними інтонаційно-ритмічними моделями німецького усного мовлення;
- 2) розвиток їх аудитивних умінь і навичок;
- 3) засвоєння здобувачами освіти відповідного лексичного (≈ 4000 слів та словосполучень) та граматичного матеріалу, синтаксису, моделей словотвору;
- 4) формування у здобувачів умінь та навичок читання, усного (монологічного й діалогічного) та писемного мовлення сучасною німецькою мовою;
- 5) формування навичок роботи з різними типами словників та корпусами німецької мови;
- 6) розвиток у здобувачів умінь самостійно працювати з мовним матеріалом;
- 7) розвиток умінь адекватного використання мови в різних соціально-детермінованих ситуаціях спілкування;
- 8) формування навичок реферування різних типів текстів;
- 9) розвиток репродуктивних та продуктивних умінь письма;
- 10) стимулювання пізнавальних інтересів у галузі обраного напряму підготовки.

Методи навчання:

- пояснювально-ілюстративний,
- репродуктивний,
- активні й інтерактивні (бесіди, діалоги, дискусії на відповідну тематику, асоціограми);
- евристичні (рефлексії на певну тематику, написання творів, есе тощо, робота над проєктами, спрямованими на розвиток творчого мислення);
- творчі, проблемно-пошукові методи (обмін думками, використання на заняттях власного досвіду, фонових знань, вираження світогляду, які спрямовані на розв'язання певної проблеми);
- методи контролю та самоконтролю (тести, твори, контрольні роботи);
- комунікативні методи (робота в парах, групах (зокрема в рухливих)).

3. Результати навчання (компетентності).

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувачі вищої освіти опановують низку компетентностей.

Інтегральна компетентність: Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності:

ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина України.

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5. Здатність учитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 12. Навички використання інформаційних та комунікаційних технологій.

Спеціальні (фахові компетентності):

ФК1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК4. Здатність аналізувати соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних і літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.

ФК9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ФК11. Здатність до надання консультацій з дотриманням норм літературної мови та культури мовлення.

ФК12. Здатність до організації ділової та міжкультурної комунікації.

Результати навчання:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати та інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3. Організовувати процес навчання та самоосвіти.

ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів, проявляти толерантне ставлення, цінувати і поважати різноманітність та мультикультурність тощо.

ПРН 10. Знати норми державної та іноземних літературних мов та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

Soft skills:

- комунікативні уміння й навички – готовність до вільної комунікації з учасниками освітнього процесу, вміння аргументувати, переконувати та захищати власні думки й переконання;
- аналітичне та критичне мислення – вміння/здатність знаходити і структурувати матеріал, встановлювати взаємозв'язки між окремими елементами, визначати головну та другорядну інформацію;
- когнітивна гнучкість – здатність швидко адаптуватися до змін, успішно вирішувати нові виклики, проблеми.

4. Структура освітнього компонента

СЕМЕСТР 2

Таблиця 3а (денна/заочна форма навчання)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма навчання і контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Erste Bekanntschaft					
Thema 1. Erste Bekanntschaft. Beruf und Familie Leseregeln, ABC, Begrüßung und Vorstellung.		10/2	1/2	4/10	P3, PMГ, IPC, KP 5 6
Thema 2. Beruf und Familie Berufe und Tätigkeiten, Gegenstände in Alltag und Büro, Zahlen, Informationen über Länder, Familie und Familienstand. Nomen und Artikel: bestimmter Artikel, unbestimmter Artikel, negativer Artikel, Possessivartikel, Nomen: Plural		12/4	1/2	4/12	
Thema 3. In der Stadt Im Café, Getränke und Speisen, In der Stadt: Orte und Gebäude, Im Hotel. Nomen und Artikel: Akkusativ, Verben: <i>möchte</i> , Satzbau, Präteritum von <i>sein</i>		12/4	1/2	5/12	P3, PMГ, IPC, KP 5 6
Разом за модулем 1	50/50	34/10	3/6	13/34	106
Змістовий модуль 2. Tagesablauf					
Thema 4. Von morgens bis abends. Uhrzeiten, Zeitdauer, Tage und Tageszeiten, Alltägliche Aktivitäten und Tagesablauf, Telefongespräche. Verben: <i>können</i> , Verben mit Präfix		12/4	1/2	4/12	P3, PMГ, IPC, KP 5 6
Thema 5. Essen und Trinken Beliebte Speisen und Getränke, Essgewohnheiten, Lebensmittel, In der Küche, Im Restaurant, Spezialitäten. Verben: <i>mögen</i> , Komposita, Nomen mit Adjektiven ohne Artikel, Negation		12/2	1/2	4/12	
Thema 6. Gestern und heute Alltägliche Aktivitäten und Tagesablauf in der Vergangenheit, Smalltalk, Universitäten und Hochschulen, Die eigene Ausbildung. Verben: Perfekt, Präteritum von <i>haben</i>		14/4	1/2	5/12	P3, PMГ, IPC, KP 5 6
Разом за модулем 2	54/50	38/10	3/6	13/34	10 балів
Змістовий модуль 3. Unterwegs					
Thema 7. Unterwegs Verkehrsmittel und Verkehr, Jahreszeiten, Monate und Wetter, Länder und beliebte		12/3	1/2	4/12	P3, PMГ, IPC,

Reiseziele, Urlaub. Nomen und Artikel: Dativ, Possessivartikel Verben: <i>wollen</i>					KP 56
Thema 8. Was man so braucht Dinge für den Urlaub, Kleidung, Farben, Einkaufen. Satzverbindungen: Konjunktion <i>denn</i> , Adjektive: Deklination im Nom. und Akk., Komparativ; Verben: <i>müssen</i>		12/3	1/2	4/12	
Thema 9. Arbeit, Probleme und Termine Bürotätigkeiten, Probleme im Büro, Datumsangaben, Termine. Ordnungszahlen, Personalpronomen im Akkusativ		12/4	1/2	5/12	P3, PMГ, IPC, KP 5 6
Разом за модулем 3	52/52	36/10	3/6	13/36	106
Змістовий модуль 4. Freizeit und Gesundheit					
Thema 10. Freizeit und Gesundheit Freizeitaktivitäten und Freizeittrends, Der Körper, Krankheiten und gesundes Leben. Arztbesuch; Verben: <i>sollen</i> , Imperativ		12/4	1/2	4/12	P3, PMГ, IPC, KP 5 6
Thema 11. Wohnen. Wohnung und Möbel, Wohnungssuche und Wohnungsanzeige, Wegbeschreibung, Hausordnung, Tätigkeiten im Haushalt. Adjektive: Superlativ; Verben: <i>dürfen</i> , Personalpronomen im Dativ		12/4	1/3	4/12	P3, PMГ, IPC, KP 5 6
Thema 12. Ein Wochenende in Berlin Sehenswürdigkeiten, Touristeninformation, Glückwünsche und Einladungen, Entschuldigungen, Veranstaltungen, Nachrichten. Verben: <i>werden</i> , Präteritum der Modalverben		14/4	1/3	5/12	
Разом за модулем 4	54/56	38/12	3/8	13/36	106
Всього годин, балів (поточний контроль):	210	146/42	12/26	52/ 142	40
Види підсумкових робіт					Бали
Модульні контрольні роботи або, за потреби, екзамен					60
Всього балів за роботу в семестрі:					100

СЕМЕСТР 3

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма Навчання і контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Ausflugsziele					
Thema 1. Was man so macht Sich kennenlernen, Berufe und berufliche Tätigkeiten, Alltagsaktivitäten, Freizeit und Freizeitwünsche.		16/2	1/3	4/18	P3, PMГ, IPC

Modalverben im Präsens, Verben im Perfekt.					
Thema 2. Ausflugsziele Ausflugsziele: Orte, Landschaften, Bauwerke, Informationen bei der Touristeninformation, Tiere. Adjektive im Komparativ und Superlativ, Vergleiche, Genitiv der Nomen, lokale Präpositionen		16/4	1/3	4/18	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 1	42/48	32/6	2/6	8/36	10 балів
Змістовий модуль 2. Im Büro					
Thema 3. Essen mit Genuss Lebensmittel und Ernährung, Essen in Deutschland, Einkaufen, Köche und kochen, Im Restaurant, Kulinarische Spezialitäten. Verben im Präteritum, Deklination der Adjektive nach bestimmtem Artikel und ohne Artikel, dass-Sätze		16/4	1/3	4/18	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 4. Im Büro Tätigkeiten im Büro, Termine, Telefongespräche Umgangsformen im Geschäftsleben. Verben mit Dativ und Akkusativ, temporale Präpositionen, Datumsangaben, indirekte Fragen		16/4	1/3	4/18	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 2	42/50	32/8	2/6	8/36	10 балів
Змістовий модуль 3. Ausbildung					
Thema 5. Tagesablauf und Ausbildung Tagesablauf, Schulzeit, Schulen in Deutschland, Ausbildungsberufe und Studiengänge, Lebenslauf, Studieren in Österreich. Reflexive Verben, Verben mit Präpositionen, Konditionale Nebensätze mit <i>wenn</i>		14/4	2/3	4/19	P3, PMГ, IPC, KP 5 балів
Thema 6. Was uns glücklich macht Zufriedenheit und Glücksfaktoren, Familie, Hochzeit, Einladungen und Glückwünsche, ohne Nomen, kausale Nebensätze mit <i>weil</i> Einkaufen. Geschenke und Produkte, Kaufhäuser. Verben mit Präpositionen, unbestimmter Artikel, Stellung der Ergänzungen im Satz		16/2	2/3	4/19	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 3	44/50	32/6	4/6	8/38	10 балів
Змістовий модуль 4. Hauslektüre					
Thema 8. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches		12/2	2	8	ДС, IPC
Разом за модулем 4	22/2	12/2	2	8	
Всього годин, балів (поточний контроль):	150	108/22	10/18	32/ 110	40
Види підсумкових робіт					Бали
Модульні контрольні роботи або за потреби залік					60
Всього балів за роботу в семестрі:					100

СЕМЕСТР 4

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма Навчання і контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Medien und Politik					
Thema 1. Sprachen und Reisen. Sprachen, Sprachenlernen, Urlaub und Reisen, Länder, Landschaft und Natur, Verkehr. Deklination der Adjektive, Genus der Länder, lokale Präpositionen, finale Nebensätze		16/6	1/4	8/21	PЗ, РМГ, ІРС
Thema 2. Medien und Politik Mediennutzung, Multitasking, Fernsehen und Fernsehsendungen, Aktuelles und Nachrichten, Fakten über deutsche Politik. Passiv Präsens, Temporale Nebensätze mit <i>wenn</i>		16/4	2/4	8/22	PЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 1	51/61	32/10	3/8	16/43	10 балів
Змістовий модуль 2. Fit und gesund					
Thema 3. Ideen und Produkte Erfindungen, Technik und Geräte, Einkaufsgespräche, Reklamation, Telefonieren. Passiv Präteritum, Höfliche Bitten (Konjunktiv II), Temporale Nebensätze mit <i>wenn</i> und <i>als</i>		16/6	1/4	8/21	PЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 4. Fit und gesund Sport und Sportarten, Bewegung und Gesundheit Körperteile, Gesundheitssystem, Positives Denken, Gefühle. Fragewörter bei Verben und Wendungen mit Präpositionen, Infinitiv mit <i>zu</i> , Konzessive Nebensätze mit <i>obwohl</i>		16/4	2/3	8/22	PЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 2	51/60	32/10	3/7	16/43	10 балів
Змістовий модуль 3. Feste und Festivals					
Thema 5. Städte und Wohnen Städtereisen, Fotografieren, Historische Städte, Indefinitpronomen, Relativsätze, Verben mit lokalen Ergänzungen Wohnen und Wohnungen, Nachbarn, Heimwerkertätigkeiten. Höfliche Vorschläge und Meinungsäußerungen (Konjunktiv II)		16/4	2/3	8/22	PЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 6. Feste und Festivals Familienfeste, Weihnachten, Geschenke Volksfeste, Musikfestivals, Kunst und Kultur. Kausale Hauptsätze mit <i>deshalb</i> , Konzessive Hauptsätze mit <i>trotzdem</i>		16/2	2/4	8/22	PЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 3	52/57	32/6	4/7	16/44	10 балів
Змістовий модуль 4 Hauslektüre.					
Thema 8. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches	26	12/2	2	12	ДС,

					IPC
Разом за модулем 4	26/2	12/2	2	12	10 балів
Всього годин, балів (поточний контроль):	180	108/28	12/22	60/ 130	40
Види підсумкових робіт					Бали
Модульні контрольні роботи або, за потреби, екзамен					60
Всього балів за роботу в семестрі:					100

СЕМЕСТР 5

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Ärger im Alltag					
Thema 1. Alltag Alltagsaktivitäten, Freude und Ärger im Alltag, Freizeit und Freizeitverhalten, Krimis. Vergangenheitsformen der Verben, Verben mit Präpositionen		14/4	1/3	18	P3, PMГ, IPC
Thema 2. Essgewohnheiten Nahrungsmittel und Lieblingsgerichte, Ernährung und Essgewohnheiten, Restaurants, Kochen und Rezepte. Sinngerichtete Infinitivkonstruktionen (<i>ohne ... zu, um ... zu, statt/anstatt ... zu</i>), Passiv		14/4	2/3	18	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 1	43/50	28/8	3/6	12/36	10 балів
Змістовий модуль 2. Weiterbildung					
Thema 3. Im Berufsleben Berufe und berufliche Tätigkeiten, Wichtige Faktoren im Berufsleben, Termine, Berufliche Korrespondenz. Futur 1, Gebrauch der Zeitformen, Modalverben, Konjunktiv II (höfliche Fragen und Bitten)		14/4	1/3	6/18	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 4. Lernen und Weiterbildung Lernprozess, Lernformen, Weiterbildung, Volkshochschulen, Lebenslauf Kausalangaben (<i>weil, denn, deswegen / deshalb/ darum</i>), Finalangaben (<i>damit, um ... zu</i>)		14/4	2/3	6/18	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 2	43	28/8	3/6	12/36	10 балів
Змістовий модуль 3. Gesundheit					
Thema 5. Städte Städte, Stadtführungen, Museen, Städte und Umwelt Relativsätze, Partizipien als Adjektive. Deklination der Adjektive nach bestimmten und unbestimmten Artikeln, Orte als Attribute		14/4	1/3	6/17	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 6. Gesundheit und Fitness Gesund und fit, Mittagsruhe, Körperteile, Gesundheitliche Probleme, Heilmittel. Reflexive Verben und Reflexivpronomen		14/4	2/3	6/17	P3, PMГ, IPC, KP

Konjunktiv II (Vorschläge und Meinungs- äußerung), Konditionalangaben (<i>wenn/falls</i>), Konsekutivangaben (<i>sonst /andernfalls</i>)					
Разом за модулем 3	43/48	24/8	3/6	12/34	10 балів
Змістовий модуль 4 Hauslektüre.					
Thema 7. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches		12/2	1	8	ДС, ІРС
Разом за модулем 4	21/2	12/2	1	8	10 балів
Всього годин:	150	90/26	10/18	44/10 6	40
Види підсумкових робіт					Бали
Модульні контрольні роботи або, за потреби, залік					60
Всього балів за роботу в семестрі:					100

СЕМЕСТР 6

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Konsum					
Thema 1. Wie wir leben. Der deutsche Durchschnittsbürger, Gewohnheiten im Alltag, Kulturelle Gepflogenheiten, Nationalitäten, Smalltalk. Nationalitätsbezeichnungen, n-Deklination, Infinitiv mit zu, Konzessivangaben (<i>obwohl/auch wenn, trotzdem</i>)		12/6	1/2	4/12	P3, PMГ, ІРС
Thema 2. Produkte und Konsum Eigentum, Produkte und ihre Eigenschaften, Konsum, Labels und Werbung, Lotto und Geld, Träume und Wünsche. Passiv mit Modalverben, Konjunktiv II in der Gegenwart und der Vergangenheit (Irreales), Komparation der Adjektive, Vergleiche, Doppelter Komparativ (<i>je .., desto</i>)		12/4	1/2	4/12	P3, PMГ, ІРС, КР
Разом за модулем 1	34/38	24/10	2/4	8/24	10 балів
Змістовий модуль 2. Reisen, Verkehr, Umwelt					
Thema 3. Reisen und Verkehr Reisen früher und heute, Entdecker und Abenteurer, Urlaub, Verkehr, Umwelt und Verkehrsmittel. Plusquamperfekt, temporale Nebensätze (<i>bevor/ ehe, nachdem</i>), Doppelkonjunktionen (<i>sowohl ... als auch, nicht nur...sondern auch, weder ...noch</i>)		12/6	1/2	4/13	P3, PMГ, ІРС, КР
Thema 4. Medien und Aktuelles Mediennutzung, Lesen und Bücher, Berufe im Bereich audiovisuelle Medien, Filme und Filmauswahl, Nachrichten. Verben mit direktem Kasus, Nomen-Verb- Verbindungen, Präpositionen: <i>laut, nach, zufolge</i>		12/4	1/2	4/13	P3, PMГ, ІРС, КР

Разом за модулем 2	34/40	24/10	2/4	8/26	10 балів
Змістовий модуль 3 . Feste und Festivals					
Thema 5. Geschichte und Politik Geschichte, Sehenswürdigkeiten in Berlin, Einführung des Frauenwahlrechts, Die Wiener Hofburg, Eigenschaften von Politikern, Bewerbungsschreiben. Adjektive mit Präpositionen, Nominalisierung, Temporale Nebensätze (<i>wenn, als, während</i>)		12/4	1/3	4/13	PЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 6. Innovation und Kreativität Erfindungen, Erfinderinnen, Kreativität, Forschung und Forschungsförderung; Modalangaben (<i>indem</i>), Wiederholung Passiv Präpositionen mit dem Genitiv		12/4	1/3	4/13	PЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 3	34/40	24/8	2/6	8/26	10 балів
Змістовий модуль 4. Hauslektüre					
Thema 7. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches		8/2	2	8	ДС, ІРС
Разом за модулем 4	18/2	8/2	2	8	10 балів
Всього годин:	120	80/30	8/14	32/76	40 балів
Види підсумкових робіт					Бали
Модульні контрольні роботи або, за потреби, екзамен					60
Всього балів за роботу в семестрі:					100

Зверніть увагу!

Система поточного та підсумкового оцінювання у 7 і 8 семестрах сформована відповідно до вимог Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти Волинського національного університету імені Лесі Українки, затвердженого у 2025 році

СЕМЕСТР 7

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма Навчання і контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Ein Land, viele Sprachen					
Thema 1. Heimat ist Neue Heimat, Missverständliches, zu Hause in Deutschland. Wortstellung im Satz, Negation		6/4	1/2	10/13	PЗ, РМГ, ІРС 10 балів
Thema 2. Gesten sagen mehr als tausende Worte Smalltalk – Die Kunst der kleinen Worte, Sprachen kinderleicht?! Wenn zwei sich streiten. Vergleichssätze mit <i>als, wie und je...</i> , <i>desto/umso...</i> Das Wort es.		8/4	1/2	10/14	PЗ, РМГ, ІРС, КР 10 балів
Разом за модулем 1	36/39	14/8	2/4	20/27	20 балів
Змістовий модуль 2. Zusammenleben					
Thema 3. Arbeit ist das halbe Leben? Mein Weg zum Job, Glücklich im Job? Teamgeist, Werben Sie für sich! Zweiteilige Konnektoren Konnektoren <i>um ...zu, ohne ...zu und (an)statt ...</i>		6/4	1/2	10/13	PЗ, РМГ, ІРС, КР 10 балів

zu +Infinitiv und Alternativen					
Thema 4. Gegen Gewalt Sport gegen Gewalt, Armut, Internetverhalten und Onlinesucht, Der kleine Unterschied. Relativsätze mit <i>wer</i> , Nomen-Verb-Verbindungen		8/4	1/3	10/14	P3, PMГ, IPC, КР 10 балів
Разом за модулем 2	36/40	14/8	2/5	20/27	20 балів
Змістовий модуль 3. Fit im Leben					
Thema 5. Wer Wissen schafft, macht Wissenschaft Wissenschaft für Kinder, Wer einmal lügt, Eine Zukunftsvision, Büroschlaf. Passiv und Passiversatzformen, Indefinitpronomen		8/4	0/2	10/13	P3, PMГ, IPC, КР 10 балів
Thema 6. Fit für ... Fit für den Onlineeinkauf, Fit am Telefon, Fit für die Kollegen, Fit für die Prüfung, Fit im Sport Vergleichssätze mit <i>als</i> , <i>als ob</i> und <i>als wenn</i> im Konjunktiv II, Passiv mit <i>sein</i>		8/4	1/3	10/13	P3, PMГ, IPC, КР 10 балів
Разом за модулем 3	37/39	16/10	1/5	20/26	20 балів
Змістовий модуль 4 (24) Hauslektüre.					
Thema 7. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches		4/2	1/0	6/0	ДС, IPC 10 балів
Разом за модулем 4	11/2	4/2	1/0	6/0	10 балів
Всього годин, балів	120	48/26	6/14	66/80	70
Модульна контрольна робота					30
Всього балів за роботу в семестрі:					100

СЕМЕСТР 8

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Das macht(e) Geschichte					
Thema 1. Kulturwelten. Weltkulturerbe, Das UNESCO-Weltkulturerbe, Sprachensterben, Die Buchrezensionen bewerten. Modalsätze mit <i>dadurch</i> , <i>dass</i> und <i>indem</i>		8/4	1/2	10/14	P3, PMГ, IPC 10 балів
Thema 2. Geschichte erleben Ein Tag in der Geschichte, Irrtümer der Geschichte, Grenzen überwinden. Nomen, Verben und Adjektive mit Präpositionen, Indirekte Rede mit Konjunktiv I		6/4	1/2	10/14	P3, PMГ, IPC, КР 10 балів
Разом за модулем 1	36/40	14/8	2/4	20/28	20 балів
Змістовий модуль 2. Mit viel Gefühl					
Thema 3. Kunst ist ... Mit Musik geht alles besser, Gedichte und	19/18	8/4	1/2	10/12	P3, PMГ, IPC,

Sprüche, Wirkung von Farben. Nominalisierung von Verben					КР 10 балів
Thema 4. Gefühle und Emotionen Sprache und Gefühl, Gemischte Gefühle, Angst, Tipps zur Entscheidungsfindung. Modalpartikeln	17/16	6/2	1/2	10/12	РЗ, РМГ, ІРС, КР 10 балів
Разом за модулем 2	36/34	14/6	2/4	20/24	20 балів
Змістовий модуль 3. Ein Blick in die Zukunft					
Thema 5. Zukunftsideen Roboterwelt, Die Zukunftsideen für den Gesundheitsmarkt. Partizipien, Präpositionen mit Genitiv	18/18	8/4	0/2	10/12	РЗ, РМГ, ІРС, КР 10 балів
Thema 6. Berufe der Zukunft Meine Zukunft – deine Zukunft, Beschwerde- briefe, Zukunftsszenarien in Büchern, Theater und Film. Präpositionen mit dem Genitiv	19/18	8/4	1/2	10/12	РЗ, РМГ, ІРС, КР 10 балів
Разом за модулем 3	37/36	16	1/4	20/24	20 балів
Змістовий модуль 4 (28) Hauslektüre.					
Thema 7. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches	11/16	4/2	1/2	6/12	ДС, ІРС
Разом за модулем 4	11/16	4/2	1/2	6/12	10 балів
Всього годин, балів (поточний контроль):	120	48/22	6/14	66/84	70
Види підсумкових робіт					Бали
Модульні контрольні роботи або, за потреби, екзамен					30
Всього балів за роботу в семестрі:					100
РАЗОМ ПО КУРСУ	1050	634/ 196	64/ 126	352/ 728	

Форма контролю*: ДС – дискусія, ДБ – дебати, Т – тести, ТР – тренінг, РЗ/К – розв’язування задач/кейсів, ІНДЗ/ІРС – індивідуальне завдання/індивідуальна робота студента, РМГ – робота в малих групах, МКР/КР – модульна контрольна робота/ контрольна робота, Р – реферат, а також аналітична записка, аналітичне есе, аналіз твору тощо.

6. Завдання для самостійного опрацювання.

Самостійна робота здобувачів освіти при вивченні німецької мови як другої іноземної спрямована на розвиток та закріплення навичок володіння німецькою мовою та включає:

- опрацювання основної навчальної і додаткової літератури та її конспектування;
- виконання домашніх завдань та підготовку до практичних занять з німецької мови;
- роботу над домашнім читанням і читання художньої літератури та журналів німецькою мовою;
- складання словничка власного лексичного запасу;

- ▶ опрацювання лексичних мінімумів, складених викладачами кафедри німецької філології згідно тематики змістових модулів;
- ▶ усний і письмовий переклад речень і переказ текстів з німецької мови на українську та навпаки;
- ▶ конструювання і реалізація діалогів німецькою мовою із співрозмовником;
- ▶ систематизацію вивченого матеріалу для написання підсумкового тесту;
- ▶ роботу з технічними засобами навчання, особливо при аудіюванні мовлення, прослуховування подкастів та перегляд навчальних відео;
- ▶ виконання додаткових онлайн-завдань до підручника – „Spektrum“, „Aspekte neu B2+“.

IV. Політика оцінювання

Усі види навчальної діяльності здобувача освіти оцінюються певною кількістю балів. Комплексна оцінка знань проводиться викладачем за 100-бальною шкалою за кожен заліковий кредит.

Поточне оцінювання знань здійснюється за п'ятибальною системою та включає оцінювання роботи здобувачів освіти під час аудиторних занять за усні та письмові відповіді, написання диктантів, перекладів, контрольних робіт, різних видів завдань, за участь у дискусіях і обговореннях. Всього за поточне оцінювання студенти можуть отримати 70 балів, за кожен тему вони отримують 5 балів за усні відповіді під час занять та 5 балів за написання проміжного тесту (перевірка набутих знань і навичок відповідно до вивченої теми/тем). Максимальна кількість балів обчислюється як сума балів, отриманих за кожен тему. Домашнє або індивідуальне читання розглядається як окремий модуль і оцінюється 10-ма балами.

Якщо формою підсумкового контролю є залік, передбачено написання контрольної роботи, яка буде перевіряти набуті навички за усіма видами мовленнєвої діяльності: читання, слухання, говоріння і письмо.

Усні а письмові відповіді оцінюються за наступними критеріями:

- Оцінка “відмінно” відповідає 5 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях, написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за широкі й системні знання теоретичного й практичного матеріалу з другої іноземної мови.
- Оцінка “добре” відповідає 4 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за хороші знання теоретичного й практичного матеріалу з другої іноземної мови;
- Оцінка “задовільно” відповідає 3 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за базові знання теоретичного й практичного матеріалу з другої іноземної мови;
- Оцінка “незадовільно” відповідає 0-2 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і

ставиться у випадку невиконання практичних завдань та незнання теоретичного матеріалу з другої іноземної мови.

Передбачається, що здобувачі освіти відвідують усі заняття. У випадку відсутності на занятті чи невиконання одного із видів обов'язкових робіт по темі здобувач отримує 0 балів за невиконаний вид роботи. Завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. У разі поважної причини (наприклад, лікарняний) здобувач може перездати тему/модуль під час проведення консультацій. При виставленні підсумкового балу обов'язково враховується присутність та активність здобувача освіти на заняттях.

Учасники освітнього процесу повинні толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися правил академічної доброчесності, самостійно виконувати навчальні завдання; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань забороняється. У разі виявлення несамотійного виконання практичних завдань, ці завдання зараховані не будуть.

Із загальними засадами, цінностями, принципами та правилами етичної поведінки учасників освітнього процесу, якими вони повинні керуватися у своїй діяльності, можна ознайомитися у [Кодексі академічної доброчесності Волинського національного університету імені Лесі Українки](#).

Згідно з [ПОЛОЖЕННЯМ про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у Волинському національному університеті імені Лесі Українки](#) здобувачам можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті (професійні курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування). Для цього потрібно звернутися із заявою на ім'я декана факультету з проханням про визнання результатів навчання, набутих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті. Згідно встановленого порядку можуть бути визнаними результати навчання, які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають одному заліковому модулю в цілому (але не більше 6 кредитів за навчальний рік), так і його окремому змістовому модулю, темі (темам), які передбачені цим силабусом.

V. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль на першому та другому курсах відбувається у формі екзамену, який включає перевірку розуміння запропонованого тексту відповідного рівня, вміння вести діалогічне та монологічне мовлення, пояснювати вивчені граматичні явища (30 балів). На третьому та четвертому курсах підсумковий контроль здійснюється у формі підсумкової модульної контрольної роботи (30 балів), яка включає в себе завдання з аудіювання, читання, письма та тестові завдання з граматики, або екзамену. Якщо підсумкова семестрова оцінка (бали), яка є сумою балів за поточний контроль та підсумкову модульну контрольну роботу, становить 75 балів (для іспиту), 60 балів (для заліку) і більше, то, за згодою

здобувача освіти, вона може бути зарахована як підсумкова оцінка з освітнього компонента за відповідний семестр.

Якщо формою підсумкового семестрового контролю є екзамен, і здобувач набрав менше 75 балів або за бажанням підвищити рейтинг, він складає екзамен. При цьому бали, набрані за результатами модульної контрольної роботи, анулюються.

Семестровий залік виставляється за умови виконання здобувачем освіти завдань, передбачених цим силабусом. При цьому студент повинен набрати не менше 60 балів.

Підсумкова модульна контрольна робота. Кількість балів за підсумкову модульну контрольну роботу обчислюється як сума набраних балів за всі види завдань (аудіювання, читання, письмо, граматичні завдання або переклад (разом від 0 до 30 балів)).

Усна відповідь на іспиті складається з роботи над текстом, усного монологічного чи діалогічного мовлення, відповіді на запитання з практичної граматики.

- Оцінка **“відмінно”** відповідає **27-30** балам за глибокі й системні знання теоретичного й практичного матеріалу з німецької мови, уміння реферувати текст, вести бесіду на задану тему, правильно й адекватно реагувати на поставлені питання, застосовувати вивчений теоретичний матеріал з граматики німецької мови.
- Оцінка **“добре”** відповідає **23-26** балам за хороші знання теоретичного й практичного матеріалу з німецької мови, уміння реферувати текст, вести бесіду на задану тему, адекватно реагувати на поставлені питання, застосовувати вивчений теоретичний матеріал з граматики німецької мови. Допускаються незначні помилки, які не впливають на загальне розуміння викладеного матеріалу..
- Оцінка **“задовільно”** відповідає **18-22** балам за базові знання теоретичного й практичного матеріалу з німецької мови, уміння переказувати текст, робити короткі повідомлення на задану тему, реагувати на поставлені питання, застосовувати вивчений теоретичний матеріал з граматики німецької мови, допускаючи суттєві помилки, які порушують логіку викладення матеріалу.
- Оцінка **“незадовільно”** відповідає **0-17** балам за фрагментарне знання або ж незнання теоретичного й практичного матеріалу з німецької мови, невміння працювати з текстом та адекватно реагувати на поставлені питання, за відповідь з грубими помилками у викладенні матеріалу.

Перелік питань до екзамену

8 семестр

Структура екзаменаційного білету:

1. Lesen Sie den Text, erzählen Sie den Text nach! Äußern Sie Ihre eigene Meinung oder Erfahrungen zum Thema!
 2. Sprechen Sie zum Thema: ...!
 3. Sprechen Sie zum grammatischen Thema: ... !
- Gesprächsthemen:

1. Spaß statt Stress im Job. Was kann Menschen bei ihrer Arbeit motivieren, was demotivieren? Auf welche Art und Weise würden Sie gerne mit Kollegen an der Verbesserung der Teambildung arbeiten?
2. Welche Veränderungen erwarten Sie in der Berufs- und Arbeitswelt in diesem Jahrhundert? Wo werden Unterschiede zu heute deutlich? Typischer Männerberuf – typischer Frauenberuf? Gibt es diese Kategorien tatsächlich? Berücksichtigen Sie bei Ihrer Argumentation Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft? Berufe der Zukunft.
3. Für viele Menschen ist die Arbeit ein notwendiges Übel, für andere ist sie das Wichtigste im Leben. Wie stehen Sie zu diesen Aussagen? Begründen Sie Ihre Meinung.
4. „Das Wichtigste Kriterium bei der Auswahl eines Berufes ist der Verdienst.“ Stimmen Sie dieser Ansicht zu? Begründen Sie Ihre Meinung.
5. Wie sind die Arbeitsbedingungen in der Ukraine? Mobbing am Arbeitsplatz.
6. Welche Entdeckung oder Erfindung halten Sie für die wichtigste innerhalb der letzten 100 Jahre? Denken Sie dabei auch an die Vor- und Nachteile, die diese Neuheit gebracht hat.
7. Der Drang zum Forschen, Entdecken und Analysieren sollte in der Schule durch gezielten Unterricht gefördert werden. Nehmen Sie Stellung zu dieser Forderung.
8. Umweltschutz betrifft sowohl jeden Einzelnen als auch die Gesellschaft insgesamt. Beschreiben Sie Ursachen und Wirkungen der Umweltverschmutzung und gehen Sie darauf ein, wie wir unsere Umwelt schützen können.
9. Was leiste ich persönlich zum Umweltschutz? Nennen Sie Bereiche oder Aktionen.
10. Kinder und Wissenschaft. Was halten Sie von solchen Initiativen? Gab es während Ihrer Schulzeit Ähnliches?
11. Lügen macht intelligent. Wieso ist aktives Lügen ein Zeichen für die intellektuelle Entwicklung?
12. Digitale Demenz. Was könnte man gegen das Vergessen tun?
13. Die Menschen werden immer rastloser, schlafen viel weniger als vor 100 Jahren – das hat Folgen.
14. Wissenschaftler fordern Mittagsschlaf im Büro. Was halten Sie von solchen Initiativen?
15. Umweltschmutz und Umweltschutz. Ökomode. Sich mit gutem Gewissen anziehen. Müllsortierung.
16. Gentechnologie. Genfood – Segen oder Fluch? Klonen. Bio- oder High-TechNahrung?
17. Geld regiert die Welt? Stimmen Sie dieser Ansicht zu? Begründen Sie Ihre Meinung.
18. Das Gefälle zwischen Arm und Reich auf dieser Welt wird immer größer. Gibt es Möglichkeiten, diese Tendenz zu verändern? Begründen Sie Ihre Meinung. Wann ist Ihrer Meinung nach ein Mensch arm? Armut ist keine Schande?
19. Wie sehen Umweltexperten die Zukunft unseres Planeten? Wie wird die Welt in 100 Jahren aussehen? Ihre Zukunftsvisionen und –wünsche.
20. Massenarbeitslosigkeit ist ein weltweites Problem, mit dem wir uns seit einigen Jahren verstärkt auseinandersetzen müssen. Welche Gründe sind Ihrer Meinung nach verantwortlich für diese Entwicklung und welche Maßnahmen könnten dem entgegenwirken?
21. Welche Probleme können mit Arbeitslosigkeit verbunden sein? Denken Sie dabei an alle Bereiche des Lebens.

22. Nennen Sie mögliche Gründe für Jugendarbeitslosigkeit. Warum gibt es so viele jugendliche Arbeitslose?
23. Furcht vor Arbeitslosigkeit schlägt sich auch im Betriebsklima nieder. Was trägt zu einem guten Betriebsklima bei? Vonseiten der Arbeitnehmer? Vonseiten der Arbeitgeber?
24. Viele Menschen sparen für ein bestimmtes Ziel. Wie ist das in Ihrem Heimatland? Woran und wofür wird in Deutschland gespart?
25. „Plastikgeld“, d.h. Kreditkarten haben in den letzten Jahren immer mehr an Bedeutung gewonnen. Wie hat diese Entwicklung unsere Einstellung zum Geld verändert? Welche Vor- und Nachteile gibt es?
26. So stelle ich mir die Zukunft vor.
27. Geben Sie Tipps gegen Prüfungsangst.
- Grammatische Inhalte:
1. Passiv mit „werden“
 2. Passiv mit „sein“
 3. Vergleichssatz
 4. Konjunktiv II. Gegenwart
 5. Konjunktiv II. Vergangenheit
 6. Grammatischer Textzusammenhang
 7. Modalsatz
 8. Nomen, Verben und Adjektive mit Präpositionen
 9. Indirekte Rede mit Konjunktiv I
 10. Konjunktiv I. Gegenwart
 11. Konjunktiv I. Vergangenheit
 12. Nominalisierung von Verben
 13. Modalpartikeln
 14. Partizipien als Adjektive
 15. Partizip I und Partizip II
 16. Präpositionen mit Genitiv
 17. Präpositionaladverbien

VI. Шкала оцінювання
Шкала оцінювання знань студентів у семестрах,
де формою контролю є екзамен

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка	Оцінка за шкалою ECTS	
		Оцінка	Пояснення
90 – 100	Відмінно	A	Відмінне виконання
82 – 89	Дуже добре	B	Вище середнього рівня
75 - 81	Добре	C	Загалом хороша робота
67 -74	Задовільно	D	Непогано
60 - 66	Достатньо	E	Виконання відповідає мінімальним критеріям
1-59	Незадовільно	Fx	Необхідне перескладання

**Шкала оцінювання знань студентів у семестрах,
де формою контролю є залік**

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90 – 100	Зараховано
82 – 89	
75 - 81	
67 -74	
60 - 66	
1-59	Необхідне перескладання

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

1. Основна література

1. Buscha A., Szita S. Spektrum Deutsch A 1+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Leipzig : Schubert Verlag, 2017, 273 S.
2. Buscha A., Szita S. Spektrum Deutsch A 2+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Leipzig : Schubert Verlag, 2018. 288 S.
3. Buscha A., Szita S. Spektrum Deutsch B 1+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Leipzig : Schubert Verlag, 2017, 288 S.
4. Buscha A., Szita S. u. a. A Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau A1-A2. Leipzig : Schubert Verlag, 2010. 186 S.
5. Buscha A., Szita S. u. a. B Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau B1-B2. Leipzig : Schubert Verlag, 2011. 266 S.
6. Buscha A., Szita S. u. a. C Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau C1-C2. Leipzig : Schubert Verlag, 2013. 240 S.
7. Dreyer H. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning : Max Hueber Verlag, 2000. 359 S.
8. Fandrych Ch., Tallowitz U. Klipp und Klar. Übungsgrammatik. Grudstufe. Deutsch in 99 Schriften. Stuttgart : Ernst Klett Sprachen, 2000. 312 S.
9. Funk H., Kuhn Ch., Demme S. u.a. Studio D A1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch. Berlin : Cornelsen Verlag, 2010. 256 S.
10. Funk H., Kim D., Niemann R. Studio D A1. Deutsch als Fremdsprache. Sprachtraining. Teilband 1. Berlin : Cornelsen Verlag, 2010. 44 S.
11. Funk H., Kim D., Niemann R. Studio D A1. Deutsch als Fremdsprache. Sprachtraining. Teilband 2. Berlin : Cornelsen Verlag, 2010. 40 S.
12. Funk H., Kuhn Ch., Demme S. u.a. Studio D A2. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch. Berlin : Cornelsen Verlag, 2012. 276 S.
13. Funk H., Kuhn Ch., Demme S. u.a. Studio D B1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Zertifikatstraining. Berlin : Cornelsen Verlag, 2014. 264 S.

14. Glotz-Kastanis, Tippmann D. Sprechen. Schreiben. Mitreden. Ein Übungsbuch zum Training von VORTRAG und AUFSATZ in der Oberstufe. Athen : CHR. KARABATOS Verlag, 2008. 296 S.
15. Hering A., Matussek M., Perlmann-Balme M. EM Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Ismaning : Hueber Verlag, 2002. 248 S.
16. Koithan U., Schmitz H., Sieber T., Sonntag R. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. B1+. Lehrbuch. München : Klett-Langenscheidt, 2013. 192 S.
17. Koithan U., Schmitz H., Sieber T., Sonntag R. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. B1+. Arbeitsbuch. München : Klett-Langenscheidt, 2013. 176 S.
18. Koithan U., Schmitz H., Sieber T., Sonntag R. Aspekte neu. Mittelstufe Deutsch. Lehrbuch B2 mit DVD. München : Klett-Langenscheidt GmbH, 2017. 200 S.
19. Koithan U., Schmitz H., Sieber T., Sonntag R. Aspekte neu. Mittelstufe Deutsch. Arbeitsbuch B2 mit Audio-CD. München : Klett-Langenscheidt GmbH, 2017. 184 S.
20. Kusnezova H. O. Die ersten Schritte in die deutsche Phonetik. Луцьк : Вежа, 1998. 123 с.
21. Reimann M. Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. Erklärungen und Übungen. Ismaning : Hueber Verlag, 2010. 263 S.
22. Swerlowa O. Grammatik und Konversation 2. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht. Berlin-München-Wien-Zürich-New York : Langenscheidt KG, 2006. 112 S.
23. Wort & Satz A1 : навч.-метод. реком. / [О. Ю. Бондарчук, Л. А. Пасик, Л. Ф. Рись та ін.]. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 80 с.

2. Додаткова література

1. Близнюк Л. М., Пасик Л. А. Друга іноземна мова (німецька) : метод. реком. до теми „Die Stadt. Orientierung in der Stadt“. Луцьк : Вежа-Друк, 2017. 80 с.
2. Застровська С. О., Застровський О. А. Практична грамати́ка тексту (німецька мова). Луцьк : Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2009. 180 с.
3. Зубач О. А., Кузнецова А. О., Новак Г. Ф. Вивчати німецьку з Еріхом Кестнером. Луцьк : Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2010. 241 с.
4. Рись Л. Ф. Друга іноземна мова (німецька) : метод. реком. до теми «Essen und Trinken» / Авт.-упоряд. : Л. Ф. Рись, Л. С. Кінах. Луцьк : Вежа-Друк, 2015. 68 с.
5. Рись Л. Ф. Друга іноземна мова (німецька) : метод. реком. до теми «Aussehen und Schönheit» / Авт.-упоряд. : Л. Ф. Рись. Луцьк : Вежа-Друк, 2014. 72 с.
6. Рись Л. Ф., Пасик Л. А. **Електронний курс** навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька). Частина 1», реком. науково-методичною радою університету для використання у навчальному процесі з 19.12.2019 по 19.12.2023 (протокол № 4 від 18.12.2019). Режим доступу : <http://194.44.187.60/moodle/course/view.php?id=708>
7. Bovermann M., Niebisch D. u.a. Schritte international Neu 1+2. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. München : Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 2017. 162 S.
8. Evans S., Pude A., Specht F. Menschen A 1.2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. Ismaning : Hueber Verlag GmbH Co. KG, 2012. 96 S.

9. Hilpert S., Kalender S. u.a. Schritte 5 international. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning : Hueber Verlag, 2007. 179 S.
10. Hilpert S., Niebisch D. u.a. Schritte 3 international. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning : Max Hueber Verlag, 2006. 168 S.
11. Hilpert S., Kerner M. u.a. Schritte 4 international. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning : Hueber Verlag, 2007. 184 S.
12. Hilpert S., Kalender S. u.a. Schritte 5 international. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning : Hueber Verlag, 2007. 179 S.
17. Hilpert S., Robert A. u.a. Schritte 6 international. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning : Hueber Verlag, 2008. 199 S.
18. Jin F., Neumann J., Schöte J. Pluspunkt Deutsch A 2. Kursbuch. Berlin : Cornelsen Verlag GmbH, 2017. 250 S.
19. Jin F., Neumann J., Schöte J. Pluspunkt Deutsch A 2. Arbeitsbuch. Berlin : Cornelsen Verlag GmbH, 2017. 187 S.
20. Niebisch D., Penning-Hiemstra S. u.a. Schritte international Neu 1+2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. München : Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 2017. 179 S.

3. Словники та корпуси

1. Великий сучасний німецько-український та українсько-німецький словник. Автори-укладачі Чоботар О. І., Каліущенко В. Д., Оліфіренко В. В. Донецьк: БАО, 2009.
2. Мюллер В. Великий німецько-український словник. К.: Чумацький шлях, 2007.
3. DUDEN. Режим доступу : <https://www.duden.de/>
4. DWDS. Режим доступу : <https://www.dwds.de/>
5. Langenscheidt Online Wörterbücher. Режим доступу : <https://de.langenscheidt.com/>
6. OWID. Режим доступу : <https://www1.ids-mannheim.de/lexik/owid.html>
7. PONS. Online-Wörterbuch. Режим доступу : <https://de.pons.com/>
8. WORTSCHATZ. Universität Leipzig. Режим доступу : <https://wortschatz.uni-leipzig.de/de>

4. Інформаційні ресурси

1. <https://www.goethe.de/de/spr/ueb.html>
2. <https://www.daad-ukraine.org/de/>
3. <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055>
4. <https://www.bpb.de/>
5. <https://www.klett-sprachen.de/>
6. https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/sa1_uebungen_index.htm
7. <https://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache>
8. <https://www.cornelsen.de/empfehlungen/deutsch-als-fremdsprache>

9. <https://sprachportal.integrationsfonds.at/deutsch-lernen>
10. <http://cornelia.siteware.ch/grammatik/>
11. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de>
12. <https://www.deutschalsfremdsprache.ch/>
13. <https://deutschlern.net/blog/>
14. <https://idvnetz.org/dachl-online/dachl-im-fach-daf-daz>
15. <https://www.lingofox.de/>
16. <http://www.grammatiktraining.de/uebungen.html>
17. <https://kahoot.com/>
18. <https://learningapps.org/>
19. <https://www.learningsnacks.de/#/welcome?channel=Learning%20Snacks>
20. <https://wordwall.net/de>
21. <https://quizlet.com/latest>
22. <https://www.voki.com/>
23. <https://www.socrative.com/>
24. <https://sprachekulturkommunikation.com/lieder-und-musikvideos-im-daf-unterricht/>
25. http://www.hoertexte-deutsch.at/ht_uebersicht.html
26. <https://www.zum.de/portal/ZUMpad>
27. <https://www.deutsch-to-go.de/>
28. <https://www.deutschunddeutlich.de/>
29. <https://deutschepodcasts.de/>
30. <https://www.vitaminde.de/>
31. <https://www.spiegel.de/>
32. <https://www.focus.de/>